SCHEDA

CD - CODICI	
TSK - Tipo scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	05
NCTN - Numero catalogo generale	00275561
ESC - Ente schedatore	S472
ECP - Ente competente	S472
OG - OGGETTO	
OGT - OGGETTO	
OGTD - Definizione	stampa a colori
OGTT - Tipologia	stampa di invenzione
SGT - SOGGETTO	
SGTI - Identificazione	figura femminile
LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA	
PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE	
PVCS - Stato	Italia
PVCR - Regione	Veneto
PVCP - Provincia	VE
PVCC - Comune	Venezia
LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA	
LDCT - Tipologia	palazzo
LDCQ - Qualificazione	comunale
LDCN - Denominazione	Ca' Pesaro
LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Santa Croce, 2076
LDCM - Denominazione raccolta	Museo d'Arte Orientale
LDCS - Specifiche	Collezione Bardi
UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI	
UBO - Ubicazione originaria	OR
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	3594
INVD - Data	1986
INV - INVENTARIO DI MUSEO O DI SOPRINTENDENZA	
INVN - Numero	10975 A
INVD - Data	1924
DT - CRONOLOGIA	
DTZ - CRONOLOGIA GENERICA	
DTZG - Secolo	sec. XIX

DTZS - Frazione di secolo	primo quarto
DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA	
DTSI - Da	1814
DTSV - Validita'	ca.
DTSF - A	1815
DTSL - Validita'	ca.
DTM - Motivazione cronologia	documentazione
AU - DEFINIZIONE CULTURALE	
AUT - AUTORE	
AUTS - Riferimento all'autore	attribuito
AUTR - Riferimento all'intervento	inventore
AUTM - Motivazione dell'attribuzione	firma
AUTN - Nome scelto	Kikugawa Eizan
AUTA - Dati anagrafici	1787/ 1867
AUTH - Sigla per citazione	00001386
MT - DATI TECNICI	
MTC - Materia e tecnica	carta/ xilografia
MIS - MISURE	
MISU - Unita'	mm.
MISA - Altezza	378
MISL - Larghezza	258
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Stato di conservazione	mediocre
STCS - Indicazioni specifiche	varie macchie e una sensibile abrasione sull'angolo inferiore destro, vari fori da rilegatura lungo il margine sinistro
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESI - Codifica Iconclass	NR (recupero pregresso)
DESS - Indicazioni sul soggetto	Paesaggi: (nella vignetta) tempio; mare; nuvole; pioggia . Figure: una donna. Oggetti: ventaglio; fazzoletti.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	indicazione di responsabilità
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	in basso a destra
ISRI - Trascrizione	KIKUGAWA EIZAN HITSU/ Pennello di Kikugawa Eizan
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di	

appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	in alto a destra, lungo il margine
ISRI - Trascrizione	GENJI HAKKEI/ Otto vedute della storia del principe Genji
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	di titolazione
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	in alto a destra
ISRI - Trascrizione	MIOTSUKUSHI NO YAU/ Pioggia notturna su un palo segnalatore per la navigazione
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	celebrativa
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	all'interno del ventaglio
ISRI - Trascrizione	KAZU NARADE/ NA NI WA NO KOTO MO/ KAI NAKI NI/ NANI MI O TSUKUSHI/ OMOI SOME KEN/ Essendo indegna di considerazione, è inutile pensare a voi senza speranza; perchè dunque vi amo con tutta me stessa?
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	didascalica
ISRL - Lingua	giapponese
ISRS - Tecnica di scrittura	NR (recupero pregresso)
ISRP - Posizione	in centro a destra, accanto alla cortigiana
ISRI - Trascrizione	TAMAYA UCHI/ MASANAGI/ MASAJI MASANO/ Masanagi, nome della cortigiana, della casa verde Tamaya, Masaji e Masano sono i nomi delle due kamuro (ancelle bambine).
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	sigillo
STMQ - Qualificazione	civile
STMI - Identificazione	Kiwame/ esaminato
STMP - Posizione	in basso a destra
STMD - Descrizione	ideogrammi inseriti in cerchio
STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI	
STMC - Classe di appartenenza	sigillo
STMQ - Qualificazione	civile
STMI - Identificazione	Izumiya Ichibei
STMP - Posizione	in basso a destra

STMD - Descrizione	ideogrammi inseriti una forma rettangolare
NSC - Notizie storico-critiche	Di questa serie si conoscevano finora solo la presente stampa e la 00275560. Tuttavia nel Cleveland Museum of Art è conservata una terza stampa intitolata Hashihime yusho (Splendore serale del cielo a Hashihime), raffigurante la cortigiana Aizome della casa verde Ebiya, mentre in occasione della mostra Il mondo di Eizan, Venezia 1989, furono presentate anche Suma shugetsu, Hana chiru sato no seiran e Ukifune rakugan, conservate nel Museo d'Arte Orientale di Venezia. In questo modo sono state ritrovate sei stampe delle otto che dovrebbero costituire la serie. Il tema delle otto vedute originariamente si riferiva ai meravigliosi paesaggi intorno al lago Dotei in Cina, chiamati "Otto vedute di T'u-siao-siang, " e raffigurati frequentemente neii dipinti cinesi ad inchiostro. Più tardi anche in Giappone si iniziòa scegliere otto vedute eccellenti fra i luoghi famosi dell'arcipelago. Gli otto paesaggi intorno al lago Biwa nella provincia di Omi, scelti da Konoe Masaie e da suo figlio Naomichi nel 1500 per le loro poesie, sono i più famosie più divulgati e costituiscono un tema ricorrente nei dipinti e nelle stampe dell'ukiyoe. Di solito sono riportate anche le poesie riguardanti i diversi luoghi per creare un'atmosfera poetica e letteraria. Nella presente serie i temi delle otto vedute - bosetsu (neve al crepuscolo), kihan (ritorno delle barche), shugetsu (luna autunnale), sekisho (splendore serale del cielo), bansho (campane serali), seiran (foschia in una bella giornata), rakugan (discesa delle oche selvatiche) e yau (pioggia notturna) - vengono collegati con le scene della Storia del principe Genji (Genji monogatari), celebre romanzo scritto da Murasaki Shikibu (976-1016). Le scene sono disegnate su un ren (asse di legno usato come supporto per un dipinto o una calligrafia che si appende su un pilastro o su una parere) che funge da vignetta, su cui è appeso un ventaglio che reca una delle poesie del romanzo.
TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI	
CDG - CONDIZIONE GIURIDICA	
CDGG - Indicazione generica	proprietà Stato
CDGS - Indicazione specifica	Ministero per i Beni e le Attività Culturali
DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO	
FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA	
FTAX - Genere	documentazione allegata
FTAP - Tipo	diapositiva colore
FTAN - Codice identificativo	SBASVE s51240
BIB - BIBLIOGRAFIA	
BIBX - Genere	bibliografia specifica
BIBA - Autore	Kondo E.
BIBD - Anno di edizione	1989
BIBH - Sigla per citazione	00000169
BIBN - V., pp., nn.	p. 163
BIBI - V., tavv., figg.	fig. 78
MST - MOSTRE	
MSTT - Titolo	Il mondo di Eizan

MSTL - Luogo	Venezia
MSTD - Data	1989
MST - MOSTRE	
MSTT - Titolo	Il mondo di Eizan
MSTL - Luogo	Roma
MSTD - Data	1990
AD - ACCESSO AI DATI	
ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI	
ADSP - Profilo di accesso	1
ADSM - Motivazione	scheda contenente dati liberamente accessibili
CM - COMPILAZIONE	
CMP - COMPILAZIONE	
CMPD - Data	1986
CMPN - Nome	Kondo E.
FUR - Funzionario responsabile	Spadavecchia F.
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2003
AGGN - Nome	Boro A.
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)
AGG - AGGIORNAMENTO - REVISIONE	
AGGD - Data	2006
AGGN - Nome	ARTPAST/ Riva E.
AGGF - Funzionario responsabile	NR (recupero pregresso)
AN - ANNOTAZIONI	
OSS - Osservazioni	La cortigiana Masanagi (i nomi delle due kamuro non raffigurate sono Masaji e Masano) della casa verde Tamaya è raffigurata in piedi, mentre con la mano sinistra nascosta nella manica tiene dei fazzolettini di carta, e con la destra stringe la parte anteriore del kimono. Il principe Genji, nell'episodio del romanzo cui si riferisce la presente stampa, va a visitare il tempio Sumiyoshi. Alla morte dell'imperatore, suo padre, egli è diventato ministro degli Interni, dopo essere stato richiamato dall'esilio. Anche Akashi, una dama amata da Genji durante il suo esilio, va per caso a pregare al tempio e vede da lontano il principe circondato dagli amici, dai sudditi e dalla servitù. Mentre sta per allontanarsi in silenzio, Genji si accorge di lei e le manda una poesia d'amore. Akashi gli risponde con la poesia riportata nella presente stampa.